



Orientalisches Leseduo feiert das glückliche Ende von „Tausendundeine Nacht“

Am **15. Juni um 19.00 Uhr** entführt **Claudia Ott** ihre Zuhörer in der **Landesbibliothek Oldenburg** in die bezaubernde Welt des Orients von „Tausendundeine Nacht“. In einer kleinen Bibliothek in Zentralanatolien fand die Arabistin und Übersetzerin Ott ein uraltes Manuskript des Endes von „Tausendundeine Nacht“, aus dem sie an diesem Abend vorlesen wird. Musikalisch eingebettet wird die Lesung von **Yusuf Colak**, der die Langhalslaute spielt, und Claudia Ott an der Rohrflöte.

Über das glückliche Ende der Rahmenerzählung von der klugen Schahrasad, die durch ihre Geschichten König Schahriyar davon abhält, sie zu töten, war bisher nur wenig bekannt. Nun werden die letzten 125 Nächte des Zyklus sowie der ausführliche Schluss zugänglich. Claudia Ott versteht es meisterhaft, die Unmittelbarkeit und Frische des arabischen Originals zu vermitteln. Sie entführt den Leser in eine zauberhafte Welt der Paläste und Basare, der weisen Wesire und verschlagenen Händler, eine Welt voller erotischer Abenteuer und böser Streiche. Die zeitlosen, manchmal derben, und durchweg höchst unterhaltsamen Geschichten, mit denen Schahrasad das „Glückliche Ende“ herbeiführt, sind nun erstmals zu lesen und zu genießen – als Welt-Urübersetzung und aufregendes Lesevergnügen.

Dr. Claudia Ott (geb. 1968) gehört international zu den führenden Kennern von „Tausendundeine Nacht“. Ihre deutsche Erstübersetzung der bisher ältesten Handschrift von „Tausendundeine Nacht“, die den Anfang und die ersten 282 Nächste enthält, wurde von der Kritik gefeiert und wurde schnell zum Bestseller (C.H. Beck Verlag, 2011). Aufsehen erregte auch ihre Entdeckung und Übersetzung des ältesten arabischen Manuskripts von „101 Nacht“ (Mannesse Verlag, 2012). Zurzeit lehrt Claudia Ott an der Universität Göttingen.

Yusuf Colak (geb. 1970) spielt seit 1980 Bağlama. Er lebt und arbeitet in Nürnberg.

Orientalisches Leseduet „Tausendundeine Nacht.

Das glückliche Ende“

mit **Claudia Ott** (ney/Rohrflöte, Lesung, Kurzvortrag) und

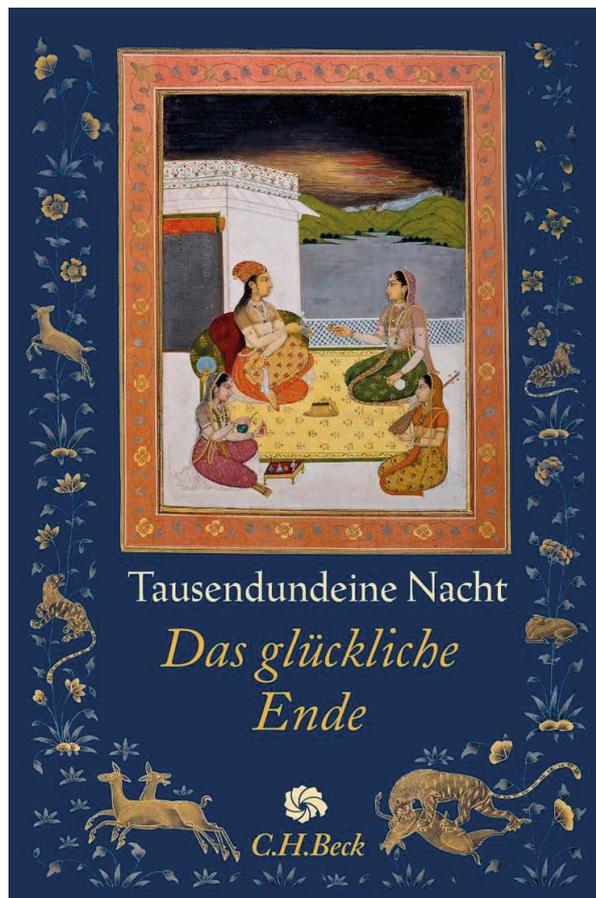
Yusuf Colak (bağlama/Langhalslaute)

15.06.17, 19.00 Uhr, Vortragsraum der Landesbibliothek Oldenburg

Eintritt: € 12,-, ermäßigt € 7,- im Vorverkauf und an der Abendkasse.

Keine Reservierungen möglich.

Öffnungszeiten: Mo-Mi 10.00 – 19.00 und Sa 9-12 Uhr



Claudia Ott: Tausendundeine Nacht. Das glückliche Ende. München: C.H. Beck, 2016.
432 Seiten mit 7 Kalligraphien von Mustafa Emary. ISBN 978-3-406-68826-3 €24,95

Kontakt: Michaela Klinkow M.A., Landesbibliothek Oldenburg, Pferdemarkt 15,
26121 Oldenburg, Tel.: 0441 / 505018-80, Fax: 505018-14, e-mail: klinkow@lb-oldenburg.de